

[Text]

Mr. Kilgour: Your cynicism, sir—

Some hon. members: Oh, oh.

Mr. Kilgour: I am suggesting that there are members—and not, of course, including Mr. Kempling—who in the past have actually read speeches prepared for them by people like Mr. Cappe.

An hon. member: Shame.

The Chairman: You do not prepare these speeches, do you, Mr. Cappe?

Mr. Cappe: Really, I do not.

Mr. Kilgour: Tell me, Mr. Cappe, how many people work for Treasury Board these days?

Mr. Cappe: I am told that as of March 31 there were 794.

Mr. Kilgour: It takes a lot of people to say no, does it?

• 1650

Mr. Cappe: I have 143 people in the program branch who actually do resource allocation. There is another section that does human resource and administration policy.

Mr. Kilgour: My question was whether it takes 794 people to say no.

Mr. Cappe: I guess what I am saying is that not all of them are engaged in that kind of activity. We do human resource policy, labour relations. I don't think of that as saying no.

Mr. Kilgour: As an aside I am sure the chairman will sympathize with, would it be fair to say the so-called control agencies in this government have increased exponentially?

Mr. Cappe: It would definitely not be fair to say that.

Mr. Kilgour: Compared with all the other departments?

Mr. Cappe: It would definitely be unfair to say they had increased exponentially. My control agency, and my part of the control agency, have gone down significantly in the last number of years. So I have no hesitation—

Mr. Soetens: Would you repeat that, please? He didn't hear it. It is an accusation I think you ought to—

The Chairman: How have the person-years in the Treasury Board gone in the past number of years?

Mr. Cappe: I have reduced the number of executives who work in the program branch by 10%. When I took it over in 1990 there were 160 people. There are now 143. I know those numbers. That's all I will speak to.

Mr. Kilgour: I meant to ask you. . . I am told you can't even get the number of person-years from the Auditor General's office now. You hide the person-years in your figures. Is that an unfair accusation? If it isn't, would you tell us how many person-years there are in the Auditor General's office today?

[Translation]

M. Kilgour: Votre cynisme, monsieur. . .

Des voix: Oh, oh!

M. Kilgour: Je dis qu'il y a des députés—sans inclure bien sûr M. Kempling—qui, par le passé, ont en effet lu des discours préparés pour eux par des personnes comme M. Cappe.

Une voix: C'est une honte!

Le président: Vous n'écrivez pas ces discours, n'est-ce pas, monsieur Cappe?

M. Cappe: Absolument pas.

M. Kilgour: Dites-moi, monsieur Cappe, combien de personnes travaillent pour le Conseil du Trésor en ce moment?

M. Cappe: On me dit qu'ils étaient au nombre de 794 au 31 mars.

M. Kilgour: Il faut beaucoup de gens pour dire non, n'est-ce pas?

M. Cappe: Il y a 143 personnes à la Direction des programmes responsables de la répartition des ressources. D'autres services s'occupent des ressources humaines et de la politique administrative.

M. Kilgour: Je demandais s'il faut vraiment 794 personnes pour dire non.

M. Cappe: Je voulais simplement indiquer que ce n'est pas la totalité du personnel qui participe à ce genre d'activité. Nous avons la responsabilité de la politique du personnel et aussi des relations du travail. Je ne pense pas qu'il s'agisse là de dire non.

M. Kilgour: Je voudrais rouvrir une parenthèse qui bénéficiera, j'en suis persuadé, de l'indulgence du président, et vous demander si l'on peut vraiment dire que les agences dites de contrôle, du gouvernement actuel, ont connu une croissance exponentielle?

M. Cappe: Une telle déclaration serait certainement injustifiée.

M. Kilgour: Même quand on compare ces organisations à tous les autres ministères?

M. Cappe: Il serait sans aucun doute injuste de parler d'une croissance exponentielle. L'organisation de contrôle à laquelle j'appartiens, et mon secteur au sein de cette agence, ont connu une réduction importante au cours des dernières années. Je n'hésite donc pas. . .

M. Soetens: Voulez-vous répéter cela, s'il vous plaît? Je ne vous ai pas entendu. C'est une accusation que, à mon avis, vous devriez. . .

Le président: Quelle a été l'évolution du nombre d'années-personne attribué au Conseil du Trésor au cours des dernières années?

M. Cappe: J'ai réduit de 10 p. 100 le nombre de cadres qui travaillent à la Direction des programmes. Quand j'ai assumé mon poste de directeur en 1990, les effectifs s'élevaient à 160 personnes. On en compte actuellement 143. Ce sont des chiffres que je connais. Ce sont les seuls dont je peux parler.

M. Kilgour: Ce que je voulais savoir. . . On me dit que l'on ne peut même pas obtenir des services du vérificateur général le nombre d'années-personne. Ces chiffres sont cachés parmi d'autres. Est-ce là une accusation injuste? Si elle ne l'est pas, pourriez-vous me dire quel est le nombre d'années-personne alloué au vérificateur général aujourd'hui?